

ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертацию

Кичигина Кирилла Валерьевича на тему:

«Лингвистическая доктрина Доминго де Санто Томаса в контексте

грамматической традиции Испании XVI века»,

представленную на соискание ученой степени кандидата

филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки

Диссертационное исследование Кичигина Кирилла Валерьевича посвящено описанию лингвистических идей испанского миссионера XVI века Доминго де Санто Томаса, изложенных в его грамматике языка кечуа 1560 г.

Помимо представления собственно идей грамматиста, касающихся принципов описания «новых» для ренессансной Европы языков, автор диссертации дает подробную характеристику общей традиции грамматического описания – своего рода лингвистического контекста, – в котором осуществлялась деятельность миссионера-грамматиста. Кичигин К.В. описывает и скрупулезно анализирует грамматические сочинения, посвященные описанию разнообразных языков (как индоевропейских, так и неиндоевропейских), начиная с позднеантичных грамматик и заканчивая трудами, созданными на территории Испании в первой половине XVI века. Наиболее объемная и наиболее важная часть диссертационного исследования посвящена сравнению идей Доминго де Санто Томаса с идеями других рассматриваемых грамматистов с целью выявления сходств и различий, что позволяет оценить соотношение новаторства и традиционности в работе миссионера-доминиканца и определить его роль в контексте грамматикографического описания в Испании XVI века. Особенно значимым для современной истории языкознания является вклад диссертанта в изучение формирования так называемого канона грамматического описания, изначально сложившегося

еще в античности и претерпевавшего существенные изменения именно в выбранную для анализа эпоху в связи с резким расширением круга языков, описываемых европейскими, и прежде всего испанскими, миссионерами-грамматистами.

Диссертационное исследование Кичигина К.В. проводится в рамках активно развивающегося направления истории языкознания – изучения миссионерской лингвистики, которая включает в сферу своего внимания грамматики, словари и, в широком смысле, языковые трактаты, посвященные описанию «экзотических», с точки зрения европейцев, языков Америки, Африки и Азии, с целью облегчения дальнейшей миссионерской деятельности христианских проповедников. Исследования в данном русле стали проводиться относительно недавно, с конца XX века, и многие аспекты, только отчасти проработанные отечественными и зарубежными исследователями, нуждаются в уточнении, систематизации и более широком фактологическом обосновании, предполагающем последующее теоретическое осмысление. Обращение автора диссертации к подобной области обуславливает *актуальность* проводимого исследования.

Научная значимость диссертации, как и существенный вклад ее автора в развитие наших представлений об истории лингвистических учений, определяется рядом факторов: во-первых, автор впервые в отечественном языкознании проводит последовательный и системный анализ лингвистических взглядов Доминго де Санто Томаса по таким аспектам языкового описания, как именное словообразование (С. 197; 116-117; 154-155), соотношение формы и грамматического значения в формах множественного числа (С.195), соотношение падежной формы, падежной функции и семантической роли имени (С. 229-230). Как известно, проблема вычленения универсальных семантико-грамматических категорий в языках разных систем станет основной в лингвистике Нового времени именно благодаря наработкам грамматистов ренессансного периода, в частности, благодаря авторам миссионерских грамматик. Во-вторых, автор диссертации

впервые, насколько можно судить по известной историографической литературе, привлекает к анализу целый ряд грамматических сочинений: всего – 17 текстов грамматик, от Доната и Присциана до грамматик середины XVI века, включая наиболее полные версии латинской и испанской грамматик Антонио Небрихи, редко включаемые в сопоставительное описание. Такой репрезентативный охват служит целям системного сопоставления этих грамматик по выделенным акциденциям рассматриваемых частей речи с центральным объектом описания в диссертации – грамматикой Доминго де Санто Томаса. В работах других исследователей грамматика Доминго де Санто Томаса обычно сопоставляется только с отдельными, либо миссионерскими, либо только латинскими грамматиками, не дающими полного представления о грамматической традиции. Гораздо более широкое сопоставление позволяет Кичигину К.В. обнаружить как устойчивые тенденции в пиренейской грамматической традиции, свойственные большинству авторов рассматриваемой эпохи, так и новаторские черты, проявляющиеся именно в грамматике Доминго де Санто Томаса.

Достоверность работы обеспечивается обширным теоретическим материалом, к которому автор исследования обращается для сопоставления с полученными им выводами (работам Р. Х. Робинса, Г. А. Пэдди, М. А. Косарик, Н. Г. Сулимовой, О. Звартйеса, К. Циммермана, Х. Кальво Переса, Р. Серрон-Паломино), а также тщательностью анализа самих грамматических сочинений, что, в частности, подтверждается наличием обширного корпуса цитат, вынесенных во второй том работы.

Структура работы обусловлена поставленными исследователем целями и задачами. Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы общим объемом 222 пункта и приложения, содержащего иллюстративные цитаты из анализируемых грамматических сочинений.

Во Введении ставятся цели и задачи исследования, содержатся выносимые на защиту положения, обосновываются критерии отбора грамматических сочинений, подробно рассматриваемых в основных главах диссертации, предлагается и мотивируется методика анализа.

В Первой главе «Основная проблематика пиренейской лингвистики в контексте европейской лингвистической традиции» приводится описание проблематики, представленной в грамматиках первой половины XVI века, и дается характеристика грамматических сочинений, имевших распространение в ренессансной Испании рассматриваемого периода и оказавших определенное влияние на формирование лингвистических взглядов Доминго де Санто Томаса, а именно: позднеантичные грамматики Присциана и Доната, грамматики латинского языка эпохи Возрождения, грамматики испанского языка, грамматики древнееврейского языка и миссионерские грамматики (грамматика арабского языка, языков науатль и пурепеча); кроме того, представлено подробное критическое описание собственно грамматики Доминго де Санто Томаса, включающего анализ структуры, композиции и отбора языковых фактов. Помимо этого, автор диссертационного исследования дает обзор и проводит анализ теоретических работ, посвященных грамматическим сочинениям рассматриваемого периода, с целью выявления круга проблем, недостаточно разработанных и требующих внимания.

Во Второй главе диссертации «Сопоставительная трактовка именных частей речи в рамках канона грамматического описания» представлено собственно описание и анализ лингвистических идей Доминго де Санто Томаса в сравнении с идеями других авторов. В качестве частных аспектов для анализа автор диссертационного исследования выбирает следующие: определение имени, выделяемые акциденции имени с подробным анализом каждой из них (а именно: акциденции «качество», «вид» и их разновидности, такие как патронимы, посессивы, деноминативы, компаративы и суперлативы, диминутивы, отглагольные и отпричастные имена; акциденции

«род», «число», «падеж» и «склонение»). Отдельно рассматривается интерпретация грамматистами таких классов, как прилагательные и имена собственные. Проводимый диссертантом анализ опирается на следующую методику: сначала рассматривается, как тот или иной аспект представлен в позднеантичных грамматиках латинского языка, затем показывается, какую эволюцию он претерпевает в латинской грамматике Антонио Небрихи и следующих за ней грамматиках латинского языка нового типа, после этого анализируются грамматики испанского языка, а также грамматики семитских и индейских языков. После каждого раздела приводятся краткие выводы. Завершается анализ представлением описания рассматриваемого аспекта в грамматике Доминго де Санто Томаса, проводится контрастное сопоставление взглядов, даются выводы, вытекающие из анализа описания Доминго Санто Томаса в сравнении с идеями других грамматистов.

В Заключении содержатся основные выводы по работе.

В Приложении представлены иллюстративные цитаты из анализируемых грамматических сочинений, отсылающие к соответствующим разделам работы посредством сквозной нумерации.

Диссертационное исследование Кичигина К.В. хорошо структурировано, логично выстроено, рассуждения автора подкреплены соответствующими цитатами из источников, выводы обусловлены и представляются вполне надежными. Работа содержит большое количество фактического материала, ввод которого в научный обиход сам по себе обладает значительной ценностью. Перспективность данного исследования сомнений не вызывает.

В то же время работа не свободна от некоторых недостатков.

1. На С. 34 автор диссертационного исследования отмечает, что для сравнительного анализа он использует латинскую грамматику Антонио Небрихи 1495 г. В связи с этим возникает вопрос, почему используется именно эта версия, а не более поздние издания этой же третьей версии, вышедшие в Севилье, что было бы логично, учитывая, что именно там

Доминго де Санто Томас получал образование и, скорее всего, ознакомился с трудами Антонио Небрихи по более доступным версиям, т.е. опубликованным позже?

2. На С. 59 автор диссертационного исследования отмечает, что одной из важных черт грамматики Доминго де Санто Томаса является то, что в ней приводится идея о возможности отсутствия категории рода в некоторых языках. Однако во 2 главе (например, С. 185) при анализе описания категории рода у Доминго де Санто Томаса автор исследования отмечает, что грамматист выделяет род по семантическому критерию. В связи с этим возникают два вопроса: не противоречит ли автор сам себе и возможно ли вообще говорить о существовании категории рода только как о смысловой категории, лишенной каких бы то ни было морфологических показателей?

3. Во второй главе, посвященной непосредственно исследованию грамматических понятий, автор выстраивает рассматриваемые части речи и связанные с ними так называемые акциденции в несколько необычном порядке с точки зрения современной теории грамматики: в отдельных разделах описывает прилагательные и имена собственные, затем уделяет внимание аффиксальной деривации, затем - некоторым словоизменительным категориям, затем – снова деривации. И хотя автор оговаривает свой композиционный выбор тем, что следует за работами некоторых других современных исследователей (С.15-16), тем не менее, возникает вопрос, есть ли и другие критерии подобной организации материала?

Вместе с тем, сделанные замечания носят не принципиальный, а скорее – дискуссионный характер. В целом следует отметить, что диссертация Кичигина К.В. представляет собой законченное и абсолютно самостоятельное научное исследование, значительно расширяющее наши представления о ренессансной пиренейской грамматической традиции. Автор диссертации совершенно справедливо привлекает к анализу не только широко известные тексты латинской и испанской грамматик Антонио Небрихи и его античных предшественников, но и включает в сферу

исследования грамматики других, неиндоевропейских, языков, лингвистическая интерпретация структуры которых полностью вписывается в контекст грамматического описания, сложившийся в Испании XVI века, и лежит в русле именно пиренейской грамматической традиции, сформировавшейся в рамках теоретического осмысления романских языков Испании, Португалии и Каталонии и оказавшей значительное влияние на развитие лингвистических представлений Европы более позднего периода.

Работа имеет безусловную теоретическую значимость для разработки дальнейших критериев описания испанских миссионерских грамматик; ее результаты могут быть востребованы в практике преподавания таких дисциплин, как: история испанского языка, история и современное состояние испанского языка в странах Латинской Америки.

Положения, выносимые на защиту, не вызывают сомнений и убедительно показывают, что поставленная автором диссертации цель успешно достигнута, а задачи успешно решены.

Автореферат соответствует содержанию диссертации и полностью отражает ее результаты, а публикации по теме диссертации дают исчерпывающее представление об основном содержании, задачах и результатах проведенного исследования. Опубликованные статьи (всего – восемь, из них четыре статьи опубликованы в изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ) свидетельствуют о последовательном и своевременном ознакомлении научного сообщества с результатами проводимого автором исследования. Диссертационное исследование Кичигина К.В. содержит решение задачи, имеющее существенное значение для истории пиренейской грамматической традиции.

Таким образом, проведенный анализ выполненной Кичигиным Кириллом Валерьевичем кандидатской диссертации показывает, что работа является самостоятельным, законченным квалификационным исследованием, отличающимся научной новизной, теоретической и практической значимостью.

Диссертация Кичигина К. В. «Лингвистическая доктрина Доминго де Санто Томаса в контексте грамматической традиции Испании XVI века», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки, полностью соответствует п.п. 9 и 10 действующего «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г., № 842, и является научно-квалифицированной работой, в которой содержится решение задачи, имеющей важное значение для изучения истории становления языкознания, а ее автор, Кичигин Кирилл Валерьевич, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки.

Официальный оппонент

Профессор кафедры теории и
практики иностранных языков
Института иностранных языков
Российского университета дружбы народов
доктор филологических наук (10.02.05 –
романские языки), профессор

Н.Ф. Михеева

Сведения об официальном оппоненте:

ФИО: Михеева Наталья Федоровна

Почтовый адрес: г. Москва, 117279, ул. Введенского, д.20, корп. 1, кв. 225

Телефон: +7 (916) 5139154

Электронный адрес: mikheeva_rudn@mail.ru

С опубликованными работами Михеевой Н.Ф.

можно ознакомиться по адресу: <http://elibrary.ru>

Согласна на обработку персональных данных.

Подпись профессора Михеевой Н.Ф. заверяю

Ученый секретарь Ученого Совета,
профессор



В.М. Савчин

Труды составителя отзыва, близкие к тематике диссертации:

1. Михеева Н.Ф. Пиджины и креольские языки. Перспективы развития. Статья. // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Вопросы образования: языки и специальность.- № 2.- 2014. - С. 5-9.
2. Михеева Н.Ф. Настоящее и будущее испанского языка на территории Америки. Монография. - Berlin: West – Ost Institut, 2012 - 176с.
3. Михеева Н. Ф., Фирсова Н. М, Ларина Т. В. [и др.] Разработка единой методики описания и комплексного изучения контактных языков : учебное пособие. - Рос. ун-т дружбы народов, Филол. фак., Каф. иностр. яз. - Москва : РУДН, 2011. - 221 с.
4. Михеева Н.Ф. О контактных языках и диалектах. Статья // Россия и мир: вчера, сегодня, завтра. Проблемы политики, экономики и права - 2009. - С. 51-60.
5. Михеева Н. Ф. Испанский язык Центральной Америки. Статья // Испанский язык в информационном сообществе: актуальные процессы и перспективы Тезисы и доклады международной конференции. - 2006.- С. 123-126.